

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: OSAÜHING NARVA HAMBAKLIINIK

registrikood: 10896747

tänavaja talu nimi, Vestervalli 25

maja ja korteri number:

linn: Narva linn

maakond: Ida-Viru maakond

postisihthnumber: 20306

telefon: +372 3591931, +372 3591272

faks: +372 3591272

e-posti aadress: hambakli@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 4 Materiaalne põhivara	10
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	10
Lisa 6 Müügitulu	11
Lisa 7 Tööjõukulud	11
Lisa 8 Seotud osapooled	11

Tegevusaruanne

OÜ Narva Hambakliinik põhitegevuseks on ja jääb järgmiseks aastaks hambaravi osutamine Eesti Vabariigis.

Kinnitatud põhikirja alusel on ettevõtte põhitegevuseks samuti hambaravi Eestis.

2012. aastal oli OÜ Narva Hambakliinik müügitulu 844 305 eurot.

2013. aastaks kavandame senise töömahu säilitamist.

Aruandeaastal olis investeeringuid põhivarasse summas 17 204 eurot.

2013.aastaks on planeeritud investeeringud põhivarasse summas 10 000 eurot.

Meie eesmärk on säilitada püsiv kasumi kasv, reageerides kiiresti turu muutustele.

OÜ Narva Hambakliinik juhtkond planeerib pöörata senisest suuremat tähelepanu seadmete uuendamisele.

Pidevalt toimub arstide koolitus.

Arengu- ja uurimisväljaminekuid ei olnud ja nad ei ole planeeritud ka järgmiseks aastaks.

Ettevõtte juhatuse liikmetele nende ametist lahkumisel või tagasikutsumisel ei ole ettenähtud kompensatsioonikohustust, samuti nendele ei ole väljastatud garantiisid või muid soodustusi.

Ettevõtte osutab stomatoloogilist abi ka kindlustamata isikutele.

Peamised finantssuhtarvud eurodes

	2012	2011	2010	2009
Müügitulu (eurodes)	844 305	880 858	903 189	963 912
Tulu kasv	-4%	- 2.5 %	-6 %	-21 %
Puhaskasum (eurodes)	-32 506	11 930	5 259	-1 769
Kasumi kasv	-372%	126.8%	397%	-106%
Puhasrentaablus	-	1.35%	0.6%	-
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1.58	1.86	1.46	1.23
ROA	-	4.3%	1.9%	-
ROE	-	6.4%	3%	-

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Tulu kasv (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011)/müügitulu 2011 * 100,
- Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 – puhaskasum 2011)/puhaskasum 2011 * 100,
- Puhasrentaablus (%) = puhaskasum/müügitulu * 100,
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused,
- ROA (%) = puhaskasum/varad * 100,
- ROE (%) = puhaskasum/omakapital kokku * 100.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	98 979	128 061	
Nõuded ja ettemaksed	19 148	34 072	2
Varud	1 872	2 207	
Kokku käibevara	119 999	164 340	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	110 593	110 995	4
Kokku põhivara	110 593	110 995	
Kokku varad	230 592	275 335	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	76 173	88 410	5
Kokku lühiajalised kohustused	76 173	88 410	
Kokku kohustused	76 173	88 410	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 800	2 800	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	183 869	171 939	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-32 506	11 930	
Kokku omakapital	154 419	186 925	
Kokku kohustused ja omakapital	230 592	275 335	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	844 305	880 858	6
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-139 092	-134 155	
Mitmesugused tegevuskulud	-79 768	-69 371	
Tööjõukulud	-640 369	-648 879	7
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-17 606	-16 574	4
Ärikasum (kahjum)	-32 530	11 879	
Finantstulud ja -kulud	24	51	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-32 506	11 930	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-32 506	11 930	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-32 530	11 879	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	17 606	16 574	4
Kokku korrigeerimised	17 606	16 574	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	14 924	-9 708	
Varude muutus	335	-1 532	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-12 237	-15 083	
Laekunud intressid	24	51	
Kokku rahavood äritegevusest	-11 878	2 181	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-17 204	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-17 204	0	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	244	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	0	244	
Kokku rahavood	-29 082	2 425	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	128 061	125 636	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-29 082	2 425	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	98 979	128 061	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	2 556	256	171 939	174 751
Aruandeaasta kasum (kahjum)			11 930	11 930
Emiteeritud osakapital	244			244
31.12.2011	2 800	256	183 869	186 925
Aruandeaasta kasum (kahjum)			-32 506	-32 506
31.12.2012	2 800	256	151 363	154 419

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OU Narva Hambakliinik 2012.a.raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele /IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid/ ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse Rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimikonna poolt väljaantud juhendid. OÜ Narva Hambakliinik kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 tootud kasumiaruande skeemi nr.1 Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuete ja ettemaksete all on kajastatud nõuded ostjate vastu ja ettemaksed tarnijatele. Ostjate tasumata summad on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses. Varude kuludesse kandmisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640 eurot. Varad, mille soetusmaksumus on alla 640 eurot, kantakse kulusse. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm seadmetele ja inventarile on 10-25% aastas, hoonele 6% aastas. Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Maksustamine

Dividendide tulumaks kajastatakse tulumaksuna dividendide väljakuulutamise perioodil, sõltumata sellest, mis perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulevase dividendi tulumaksu eraldist ei moodustata enne dividendide väljakuulutamist. Seisuga 31.12.2012 on omanikele võimalik välja maksta dividende ettevõtte vabast omakapitalist kokku 119 577 eurot, millega koosneks tulumaksu kohustus 31 786 eurot.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:
- Osaühingu tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	33 995	33 995		
Ostjatelt laekumata arved	33 995	33 995		
Ettemaksed	77	77		
Kokku nõuded ja ettemaksed	34 072	34 072		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	19 142	19 142		
Ostjatelt laekumata arved	19 142	19 142		
Ettemaksed	6	6		
Kokku nõuded ja ettemaksed	19 148	19 148		

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	12 357	13 184
Erisoodustuse tulumaks	69	69
Sotsiaalmaks	24 174	26 113
Kohustuslik kogumispension	599	534
Töötuskindlustusmaksed	2 388	2 838
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	39 587	42 738

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Maa	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2010					
Soetusmaksumus	10 525	115 212	77 486	20 446	223 669
Akumuleeritud kulum	0	-41 512	-38 539	-16 049	-96 100
Jääkmaksumus	10 525	73 700	38 947	4 397	127 569
Amortisatsioonikulu		-6 912	-7 668	-1 994	-16 574
31.12.2011					
Soetusmaksumus	10 525	115 212	77 486	20 446	223 669
Akumuleeritud kulum	0	-48 424	-46 207	-18 043	-112 674
Jääkmaksumus	10 525	66 788	31 279	2 403	110 995
Ostud ja parendused		11 018	3 228	2 959	17 205
Amortisatsioonikulu		-7 702	-7 824	-2 081	-17 607
31.12.2012					
Soetusmaksumus	10 525	126 230	80 714	22 173	239 642
Akumuleeritud kulum	0	-56 126	-54 031	-18 892	-129 049
Jääkmaksumus	10 525	70 104	26 683	3 281	110 593

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	6 907	6 907			
Võlad töövõtjatele	38 765	38 765			
Maksuvõlad	42 738	42 738			3
Kokku võlad ja ettemaksed	88 410	88 410			
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	5 228	5 228			
Võlad töövõtjatele	31 358	31 358			
Maksuvõlad	39 587	39 587			
Kokku võlad ja ettemaksed	76 173	76 173			

Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	844 305	880 858
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	844 305	880 858
Kokku müügitulu	844 305	880 858
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Hambaravi osutamine (86231)	844 305	880 858
Kokku müügitulu	844 305	880 858

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	485 776	491 294
Sotsiaalmaksud	154 593	157 585
Kokku tööjõukulud	640 369	648 879
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	73	74

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Nõuded	Nõuded
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 860	2 209

2012	Müügid
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	20 384
2011	Müügid
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	15 333

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	40 225	42 391

Aruande digitaalallkirjad

OSAÜHING NARVA HAMBAKLIINIK (registrikood: 10896747) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTEL URM	Juhatuse liige	13.02.2013
VEERA NIRK	Juhatuse liige	13.02.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OSAÜHING NARVA HAMBAKLIINIK osanikele

Oleme üle vaadanud OSAÜHING NARVA HAMBAKLIINIK raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaids. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatusle. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 12.

Me viisime oma ülevaatusle läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaatamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatusle omandamiseks mõõduka kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatusle piirub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatusle, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistel osades OSAÜHING NARVA HAMBAKLIINIK finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Maie Senitškina

Vandeauidiitori number 449

ST & Partners OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 67

Keskväljak 9

41531 Jõhvi

13.02.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

OSAÜHING NARVA HAMBAKLIINIK (registrikood: 10896747) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAIE SENITŠKINA	Vandeaudiitor	13.02.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	183 869
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-32 506
Kokku	151 363

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Hambaravi osutamine	86231	844305	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Vjatšeslav Bõstritski	35710313740	Narva linn, Ida-Viru maakond, Eesti	175 EUR
Veera Tkatšenko	44408142211	Eesti	126 EUR
Veera Nirk	45107033717	Narva linn, Ida-Viru maakond, Eesti	665 EUR
Tamara Hmeljova	44004213728	Narva linn, Ida-Viru maakond, Eesti	343 EUR
Stanislav Beljajev	35811073728	Narva linn, Ida-Viru maakond, Eesti	196 EUR
Maria Rogova	45111022263	Narva linn, Ida-Viru maakond, Eesti	175 EUR
Kristel Urm	43312132217	Narva-Jõesuu linn, Ida-Viru maakond, Eesti	945 EUR
Andrei Ostrokonski	36008143711	Narva linn, Ida-Viru maakond, Eesti	175 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3591931
Telefon	+372 3591272
Faks	+372 3591272
E-posti aadress	hambakli@hotmail.ee